Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

ZIYARAT · IMAM SAJJAD (A)

Ziyarat-e-Sajjad (a)

زیارت امام سجاد(ع)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْعَابِدِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْمُتَهَجِّدِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اِمَامَ الْمُتَّقِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ الْمُسْلِمِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قُرَّةَ عَيْنِ النَّاظِرِيْنَ الْعَارِفِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ الْوَصِيِّيْنَ۔

AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA ZAYNA AL-'AABIDEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA ZAYNA AL-MUTAHAJJIDEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA IMAAMA AL-MUTTAQEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA WALIYYA AL-MUSLIMEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA QURRATA 'AYNI AN-NAAZIREENA AL-'AARIFEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA WASIYYA AL-WASIYYEEN.

Peace be upon you; O adornment of the worshippers! Peace be upon you; O adornment of the night worshippers! Peace be upon you; O leader of the pious! Peace be upon you; O guardian of Muslims! Peace be upon you; O delight of the eyes of the expectant (of Allah's mercy), the cognitive! Peace be upon you; O successor of the successors!

سلام ہو آپ پر اے عابدوں کی زینت، سلام ہو آپ پر اے نماز تہجّد پڑھنے والوں کی زینت، سلام ہو آپ پر اے متقین کے امام، سلام ہو آپ پر اے مسلمانوں کے ولی و حاکم، سلام ہو آپ پر اے عارف باللہ ناظرین کی آنکھوں کی ٹھنڈک، سلام ہو آپ پر اے اوصیاء کے وصی۔

Free to read, copy and share

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَازِنَ وَصَايَا الْمُرْسَلِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سِرَاجَ الْمُرْتَاضِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ذَخِيْرَةَ الْمُتَعَبِّدِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِصْبَاحَ الْعَالَمِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِيْنَةَ الْعِلْمِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَكِيْنَةَ الْحِلْمِ۔

AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA KHAAZINA WASAAYAA AL-MURSALEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA SIRAAJA AL-MURTAADEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA ZAKHEERATA AL-MUTA'ABBIDEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA MISBAAHA AL-'AALAMEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA SAFEENATA AL-'ILM. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA SAKEENATA AL-HILM.

Peace be upon you, O keeper of the testaments of the Messengers. Peace be upon you, O lamp of the ascetics. Peace be upon you, O Treasure of the worshippers. Peace be upon you, O Lamp of the worlds. Peace be upon you, O Ship of knowledge. Peace be upon you, O Tranquility of forbearance.

سلام ہو آپ پر اے رسولوں کی وصیتوں کے خزینہ دار، سلام ہو آپ پر اے ریاضت کرنے والوں کے چراغ، سلام ہو آپ پر اے عبادت گزاروں کا ذخیرہ، سلام ہو آپ پر اے عالمین کے چراغ، سلام ہو آپ پر اے سفینۂ علم، سلام ہو آپ پر اے حلم و بردباری کا وقار۔

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِيْزَانَ الْقِصَاصِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِيْنَةَ الْخَلَاصِ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَحْرَ النَّدٰى۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَدْرَ الدُّجٰى۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الْاَوَّاهُ الْحَلِيْمُ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الصَّابِرُ الْحَكِيْمُ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَئِيْسَ الْبَكَّائِيْنَ۔

AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA MEEZAANA AL-QISAAS. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA SAFEENATA AL-KHALAAS. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA BAHRA AN-NADAA. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA BADRA AD-DUJAA. AS-SALAAMU 'ALAYKA AYYUHAA AL-AWWAAHU AL-HALEEM. AS-SALAAMU 'ALAYKA AYYUHAA AS-SAABIRU AL-HAKEEM. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA RA'EESA AL-BAKKAA'EEN.

Peace be upon you, O Balance of Retribution. Peace be upon you, O Ship of Salvation. Peace be upon you, O Sea of Generosity. Peace be upon you, O Full Moon of the Darkness. Peace be upon you, O oft-sighing, forbearing one. Peace be upon you, O Patient and Wise one. Peace be upon you, O Leader of those who weep.

سلام ہو آپ پر اے قصاص (بدلہ) کا ترازو، سلام ہو آپ پر اے نجات کا سفینہ، سلام ہو آپ پر اے سخاوت کا سمندر، سلام ہو آپ پر اے تاریکیوں کے چاند، سلام ہو آپ پر اے آہ و بکا کرنے والے حلیم و بردبار، سلام ہو آپ پر اے صابر و حکمت والے، سلام ہو آپ پر اے رونے والوں کے رئیس و سردار۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِصْبَاحَ الْمُؤْمِنِيْنَ۔ اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَایَ يَا اَبَا مُحَمَّدٍ۔ اَشْهَدُ اَنَّكَ حُجَّةُ اللهِ وَابْنُ حُجَّتِهٖ وَاَبُوْ حُجَجِهٖ وَابْنُ اَمِيْنِهٖ وَابْنُ اُمَنَآئِهٖ وَاَنَّكَ نَاصَحْتَ فِيْ عِبَادَةِ رَبِّكَ وَسَارَعْتَ فِيْ مَرْضَاتِهٖ وَخَيَّبْتَ اَعْدَآئَهٗ وَسَرَرْتَ اَوْلِيَآئَهٗ۔

AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA MISBAAHA AL-MU'MINEEN. AS-SALAAMU 'ALAYKA YAA MAWLAAYA YAA ABAA MUHAMMAD. ASHHADU ANNAKA HUJJATU ALLAAHI WABNU HUJJATIHEE WA-ABOO HUJAJIHEE WABNU AMEENIHEE WABNU UMANAA'IHEE WA-ANNAKA NAASAHTA FEE 'IBAADATI RABBIKA WASAARA'TA FEE MARDAATIHEE WAKHAYYABTA A'DAA'AHOO WASARARTA AWLIYAA'AH.

Peace be upon you; O lantern for the believers! Peace be upon you; O my master, Abu Muhammad! I bear witness that you are verily the argument of Allah, the son of His argument, and the father of His arguments (against created beings)! And you are verily the son of His trustee and the father of His trustees! And you acted sincerely in the worship of your Lord, and hurried for seeking His pleasure, and disappointed His enemies, and delighted His intimate servants!

سلام ہو آپ پر اے مومنین کے چراغ، سلام ہو آپ پر اے میرے مولا، اے ابو محمد! میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ اللہ کی حُجّت ہیں اور فرزندِ حجت اللہ ہیں اور حجتِ خدا کے باپ ہیں اور اللہ کے امین کے فرزند اور اس کے امینوں کے باپ، میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ نے لوگوں کو خدا کی عبادت کی نصیحت کی اور اللہ کی مرضی کے لئے جلدی کی اور خدا کے دشمنوںکو ان کے مقصد میں ناکام کیا اور دوستوں کو خوش کیا۔

اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ عَبَدْتَ اللهَ حَقَّ عِبَادَتِهٖ وَاتَّقَيْتَهٗ حَقَّ تُقَاتِهٖ وَاَطَعْتَهٗ حَقَّ طَاعَتِهٖ حَتّٰى اَتٰيكَ الْيَقِيْنُ فَعَلَيْكَ يَا مَوْلَایَ يَابْنَ رَسُوْلِ اللهِ اَفْضَلُ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللهِ وَبَرَكَاتُهٗ۔

ASHHADU ANNAKA QAD 'ABADTA ALLAAHA HAQQA 'IBAADATIHEE WATTAQAYTAHOO HAQQA TUQAATIHEE WA-ATA'TAHOO HAQQA TAA'ATIHEE HATTAA ATAAKA AL-YAQEENU FA'ALAYKA YAA MAWLAAYA YAA IBNA RASOOLI ALLAAHI AFDALU AT-TAHIYYATI WAS-SALAAMU 'ALAYKA WARAHMATU ALLAAHI WABARAKAATUH.

I bear witness that you worshipped Allah as He should be worshipped, and feared Him as He should be feared, and obeyed Him as He should be obeyed, until death came upon you. So, O my master, son of Allah's Messenger; be upon you the most favourable greeting and peace and Allah's mercy and blessings.

میں گواہی دیتا ہوں کہ آپ نے اللہ کی عبادت کا حق ادا کر دیا اور اس سے ڈرنے کا جو حق ہے اس طرح اس کا تقویٰ کیا اور اللہ کی اس طرح اطاعت کی جو اطاعت کا حق تھا، یہاں تک کہ آپ کو موت آئی، تو اے میرے مولا، اے فرزندِ رسول خداؐ! آپ پر سب سے بہتر تحیۃ و سلام ہو اور آپ پر اللہ کی رحمت اور اس کی برکتیں ہوں۔

Free to read, copy and share

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ۔

ALLAAHUMMA SALLI 'ALAA MUHAMMADIN WA-AALI MUHAMMAD.

O Allah, send blessings upon Muhammad and the Household of Muhammad.

اے معبود! رحمت نازل فرما حضرت محمدؐ اور انکی آلؑ پر۔

> Invocation: Imam Sajjad (a) (https://fzic.org/library/dua/imam-sajjad-a-1923).
>
> پھر درود امام زین العابدینؑ (https://fzic.org/library/dua/imam-sajjad-a-1923) پڑھے۔

Printed from https://fzic.org/library/ziyarat/ziyarat-e-sajjad-a-2985 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.